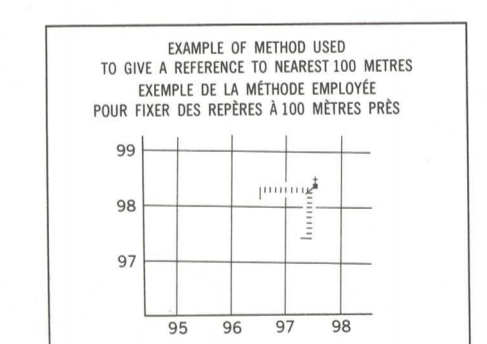
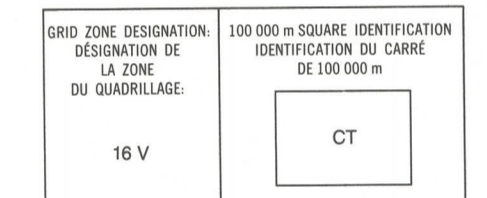
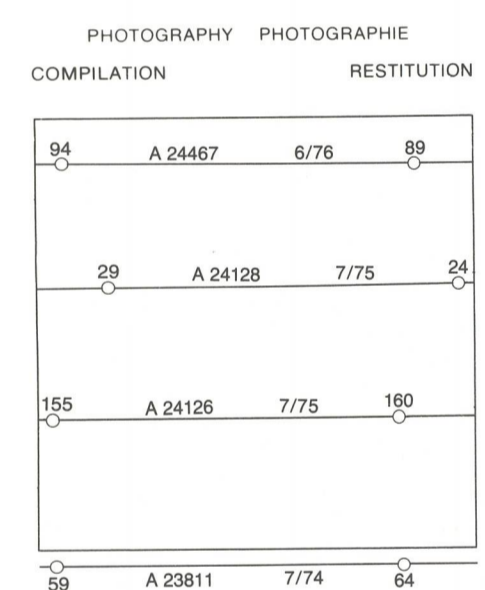


LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
- ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION
- RAILWAY: SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
- BRIDGE ..... PONT
- SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
- HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE
- CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE ..... ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
- TOWER; FIRE, COMMUNICATION ..... TOUR; PÊCHE; COMMUNICATION
- WELL; OIL, GAS; TANK; WATER ..... PUIS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
- POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE; GRAVEL PIT ..... MINÉ; CARRIÈRE DE GRAVIER
- CUTTING, EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
- PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
- OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. ..... LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED ..... CON. DE SECTION (A.T.C.); ARPENTE; NON ARPENTÉE
- D.L.S. SECTION CORNERS ..... CON. DE SECTION (A.T.C.)
- HORIZONTAL CONTROL POINT ..... PONT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION ..... RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE ..... POINT COTE, PRÉCIS
- STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
- LAKE; INTERMITTENT LAKES ..... LAC; LACS INTERMITTENTS
- FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ
- MARSH; SWAMP; WOODS; STRING BOG ..... MARAIS; BOISÉ; MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
- RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS ..... ESTRANS; SABLES SOUS L'EAU; ROCHES
- TUNDRA LAKES IN TUNDRA; POLYGOONS ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOÏNES DE TOUNDRA
- PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE
- DAM; WHARF ..... BARRAGE; QUAI
- ICEFIELD (GLACIER); MORANE ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
- PINGO ..... PINGO
- DITCH ..... FOSSÉ
- CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
- CLIFF ..... FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER ..... POINT COTE APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
- ESKER ..... ESKER
- SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
- HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE
- WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA ..... SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE



REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE

CHURCH - ÉGLISE (94 2004) (90-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ARROSÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. GIRONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE RÉFÈRENCE AU QUADRILLAGE: 975884

Neuvel similar grid reference 100 000 metres. Le quadrillage similaire est à 100 000 mètres.

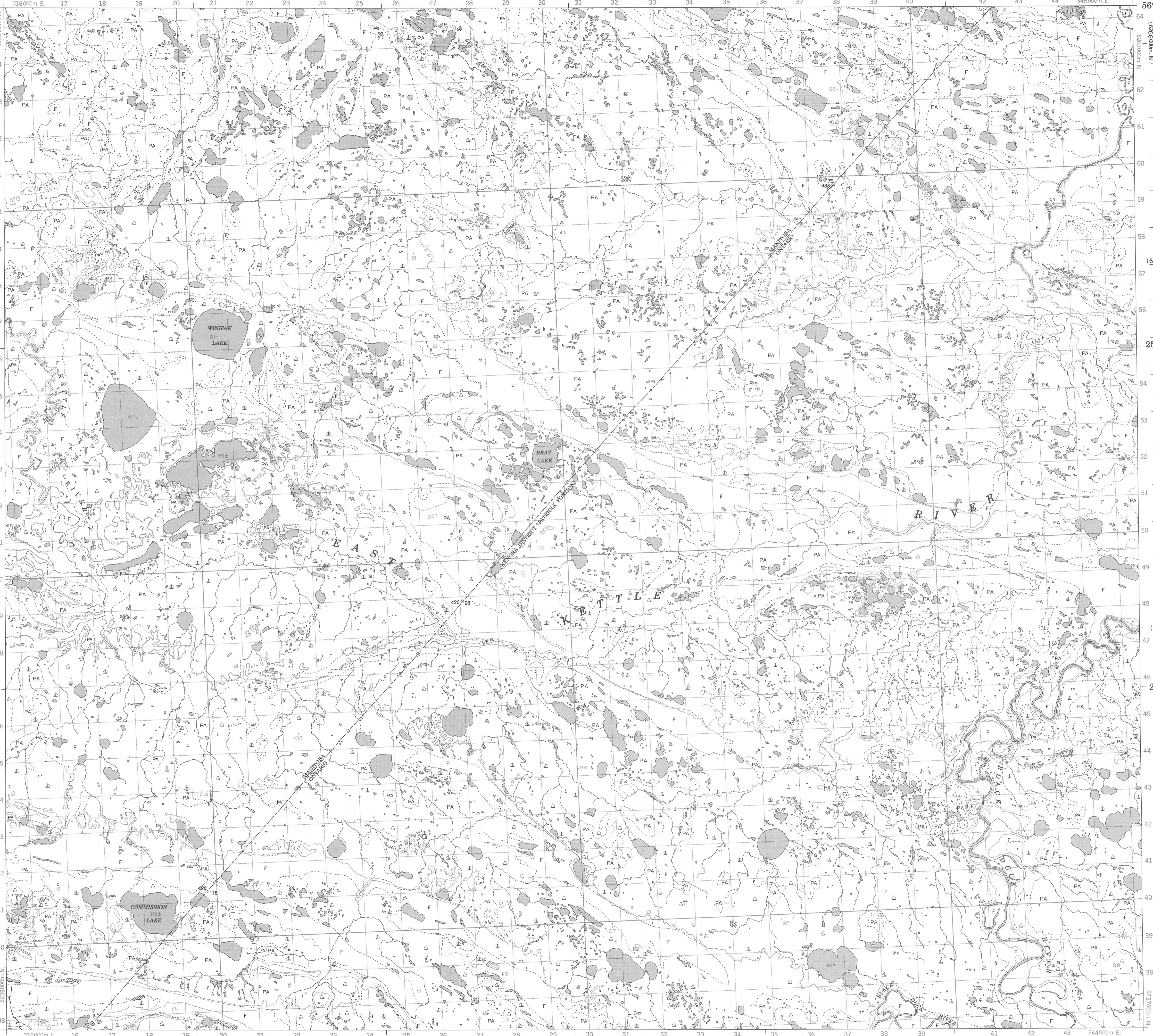
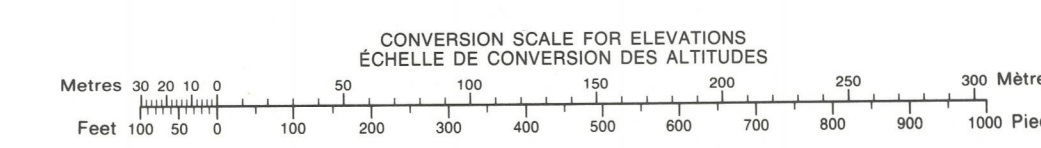
ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

54 B/9	54 A/12	54 A/11
54 B/8	54 A/5	54 A/6
54 B/1	54 A/4	54 A/3

The 1984 MAGNETIC BEARING is 1°23' (25 min) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE INCREASING 8.9'  
GRID NORTH is 2°17' (41 min) WEST OF TRUE NORTH for sphere of EARTH.

LA RÉFÈRE MAGNÉTIQUE est 1°23' (25 min) À L'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 8.9'  
LE NORD DU QUADRILLAGE est à 2°17' (41 min) À L'OUEST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS BRACKETED THE 1000 METRE U.T.M. GRID. LES TRAITS NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉROS ENVOIÉNT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1984.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1984, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

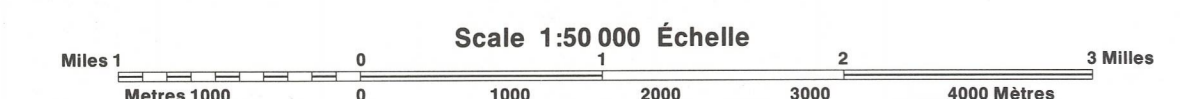
ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1987 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM THE DESIGNS SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

COMMISSION LAKE ONTARIO MANITOBA

Scale 1:50 000 Échelle



ALTITUDES EN MÈTRES ÉQUIDISTANCE DES COURBES ... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÈRENCE GÉOGRAPHIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET LES MONUMENTS DE SURVEILLANCE, S'ADRESSER AUX NIVEAUX DESIGNÉS SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1984.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1984, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU QUADRA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

COMMISSION LAKE 54 A/5 ÉDITION 1